



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 March 2015  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят девятая сессия

Пункт 154 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

## Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

### Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 68/287 от 30 июня 2014 года о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) Генеральная Ассамблея ассигновала и начислила государствам-членам сумму в размере 1 397 036 000 долл. США брутто на содержание Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.
2. После опубликования 7 марта 2014 года бюджета МООНСДРК на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/68/788) и принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 68/287 существенные изменения заложенных в бюджет стоимостных параметров и предположений значительно повлияли на утвержденную бюджетную смету, вызвав необходимость выделения дополнительных ресурсов.
3. В марте 2013 года МООНСДРК, учрежденная более 15 лет назад, вступила в новую фазу. За прошедший с того момента период основой для принятия новых обязательств в отношении политического процесса стало Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона; благодаря созданию новой бригады оперативного вмешательства были активизированы усилия, направленные на защиту гражданских лиц и проведение совместных операций с Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК); а направленность действий и физическое присутствие Миссии в значительной степени сместились в сторону восточных провинций страны. В связи с приближением национальных выборов 2016 года у Демократической Республики Конго и МООНСДРК появляется возможность сделать еще один шаг вперед на пути к миру и стабильности. Однако динамика осуществляемых в последнее время операций по обеспечению



безопасности и других видов деятельности по-прежнему отражает остроту ситуации и уровень связанных с ней рисков.

4. Запланированная реорганизация сил МООНСДРК, в том числе сокращение численности воинского контингента примерно на 2000 человек (10 процентов от установленного верхнего предела), не была проведена до начала бюджетного периода 2014/15 года, как это предполагалось во время подготовки бюджета. В течение последних месяцев продолжаются военные операции в рамках усилий по устранению вооруженных групп, являющихся главным фактором нестабильности в восточной части Демократической Республики Конго. Эти операции по обеспечению безопасности и активизация поддержки ВСДРК в течение 2014/15 года по-прежнему являются одним из ключевых элементов принятых Миссией обязательств по восстановлению государственной власти в Демократической Республике Конго и по защите гражданского населения. Несмотря на то, что сокращение численности воинского контингента на 2000 человек и осуществление ряда мер по реорганизации военных сил МООНСДРК начнутся в ближайшее время, последствия этой задержки для бюджета на текущий период оцениваются в общую сумму в размере 50,5 млн. долл. США. Дополнительные расходы включают выплату предоставляющим войска странам компенсации за более высокий, чем ожидалось, уровень численности воинского контингента и объема имущества, соответствующие расходы на пайки и транспортировку войск, а также расходы на репатриацию имущества в течение этого бюджетного периода.

5. В процессе утверждения объема финансирования на период 2014/15 года Генеральная Ассамблея приняла ряд решений, повлекших за собой значительные последствия в отношении сумм, подлежащих выплате для возмещения расходов предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам, в том числе увеличение ставки возмещения расходов и введение нового требования, согласно которому предоставляющие ресурсы страны получают возмещение в отношении соответствующего персонала в полном объеме в том случае, если утвержденное оборудование развернуто и пригодно для использования. Согласно оценкам, сделанным до начала этого бюджетного периода, подлежащие возмещению расходы МООНСДРК в период 2014/15 года благодаря введению этой увязки с неполным наличием принадлежащего контингентам оборудования должны были сократиться на 22,6 млн. долл. США. Хотя объем средств, первоначально выделенных МООНСДРК на этот год, был значительно увеличен в связи с новыми ставками возмещения расходов на воинские и полицейские контингенты, соответствующее сокращение объема возмещения расходов на персонал в связи с отсутствием принадлежащего контингентам имущества или его непригодностью для использования было между тем отнесено к статье бюджетных расходов Миссии на воздушный транспорт. В результате дополнительные расходы, связанные с задержкой сокращения численности воинских контингентов, были частично завуалированы, но в то же время это стало причиной ошибочного завышения дополнительных расходов на воздушные операции Миссии. Хотя это не влечет за собой последствий для общего объема финансовых средств, выделенных Миссии в этом году, данный фактор влияет на приведенное ниже объяснение разницы в расходах на воздушный транспорт.

б. В приведенной ниже таблице содержатся сводные данные, отражающие усилия Миссии по перераспределению имеющихся финансовых средств для удовлетворения основных потребностей. К их числу относятся несколько серьезных проблем, которые удалось решить. Однако ряд важнейших задач превышает имеющиеся у МООНСДРК финансовые возможности, необходимые для покрытия дополнительных расходов путем перераспределения ресурсов, как это указано в приведенном после таблицы анализе разницы. Хотя общая сумма непредвиденных расходов на период 2014/15 года в связи с задержкой вывода войск и увеличением расходов на оклады национального персонала составляет 73,5 млн. долл. США, объем чистых потребностей в дополнительных финансовых средствах на период 2014/15 года благодаря сокращению расходов и целенаправленным усилиям по оптимизации потребностей в других областях был снижен до 38,6 млн. долл. США.

**Дополнительные потребности в ресурсах на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**  
(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования (1)	Общие прогнозируемые расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
<b>Военный и полицейский персонал</b>				
Военные наблюдатели	47 792,8	43 035,0	4 757,8	10,0
Воинские контингенты	568 831,9	567 561,6	1 270,3	0,2
Полиция Организации Объединенных Наций	23 741,8	21 360,2	2 381,6	10,0
Сформированные полицейские подразделения	32 632,2	25 695,8	6 936,4	21,3
<b>Итого</b>	<b>672 998,7</b>	<b>657 652,6</b>	<b>15 346,1</b>	<b>2,3</b>
<b>Гражданский персонал</b>				
Международный персонал	189 789,3	182 051,8	7 737,5	4,1
Национальный персонал	79 102,3	106 571,5	(27 469,2)	(34,7)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	23 209,8	19 957,8	3 252,0	14,0
Временный персонал общего назначения	9 681,6	9 681,6	–	–
Персонал, предоставляемый правительствами	6 311,1	5 100,0	1 211,1	19,2
<b>Итого</b>	<b>308 094,1</b>	<b>323 362,7</b>	<b>(15 268,6)</b>	<b>(5,0)</b>
<b>Оперативные расходы</b>				
Гражданские наблюдатели на выборах	–	–	–	–
Консультанты	1 165,2	572,4	592,8	50,9
Официальные поездки	8 832,0	7 739,3	1 092,7	12,4
Помещения и объекты инфраструктуры	88 538,2	87 100,3	1 437,9	1,6
Наземный транспорт	24 831,5	27 518,4	(2 686,9)	(10,8)
Воздушный транспорт	206 472,2	237 897,2	(31 425,0)	(15,2)
Морской транспорт	1 455,9	1 432,6	23,3	1,6
Связь	26 282,6	26 282,6	–	–

Категория	Ассигнования (1)	Общие прогнозируемые расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
Информационные технологии	16 618,1	16 618,1	–	–
Медицинское обслуживание	2 222,4	2 003,5	218,9	9,8
Специальное оборудование	–	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	32 525,1	40 434,0	(7 908,9)	(24,3)
Проекты с быстрой отдачей	7 000,0	7 000,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>415 943,2</b>	<b>454 598,4</b>	<b>(38 655,2)</b>	<b>(9,3)</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>1 397 036,0</b>	<b>1 435 613,7</b>	<b>(38 577,7)</b>	<b>(2,8)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	25 544,8	26 822,0	(1 277,2)	(5,0)
<b>Чистые потребности</b>	<b>1 371 491,2</b>	<b>1 408 791,7</b>	<b>(37 300,5)</b>	<b>(2,7)</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	1 439,3	1 439,3	–	–
<b>Общий объем потребностей</b>	<b>1 398 475,3</b>	<b>1 437 053,0</b>	<b>(38 577,7)</b>	<b>(2,8)</b>

7. Рост потребностей в ресурсах на национальный персонал в размере 27,5 млн. долл. США (или на 34,7 процента) объясняется вступившим в силу 1 ноября 2013 года увеличением шкалы окладов национального персонала в январе 2014 года, что не было учтено в бюджетной смете на 2014/15 год. Шкала окладов в Демократической Республике Конго увеличилась на 37,5 процента для национальных сотрудников-специалистов и на 33,7 процента для национальных сотрудников категории общего обслуживания. Кроме того, 1 августа 2014 года вступила в силу пересмотренная шкала окладов национальных сотрудников в Уганде, что привело к увеличению этой шкалы на 7,3 процента для национальных сотрудников-специалистов и на 9 процентов для национальных сотрудников категории общего обслуживания.

8. Возникновение дополнительных потребностей в ресурсах по статье «Воздушный транспорт» в размере 31,4 млн. долл. США объясняется решением Генеральной Ассамблеи сократить ассигнования на 22,6 млн. долл. США; эта сумма была ошибочно отнесена к категории расходов на воздушный транспорт, а не к категории расходов на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения, как отмечено в пункте 5 выше, что повлекло за собой завышение суммы дополнительных расходов на воздушный транспорт и занижение разницы по категории расходов на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения. Кроме того, изменились условия контрактов в отношении двух вертолетов «Ройвалк», что повлекло за собой увеличение расходов на 8 млн. долл. США. Хотя прогнозируемые расходы отражает прогнозируемый перерасход в размере 31,4 млн. долл. США, МООНСДРК приступила также к сокращению графика регулярных рейсов, с тем чтобы снизить объем использования воздушного транспорта Миссии ее сотрудниками, особенно принимая во внимание перенос деятельности в направлении восточных провинций. В ходе осуществления этих задач будет проводиться оптимизация использования воздушного флота посредством расширения возможностей в

плане совместного использования воздушных судов с другими полевыми операциями в этом регионе.

9. Дополнительные потребности в ресурсах по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» в размере 7,9 млн. долл. США обусловлены: а) перевозкой принадлежащего контингентам имущества из ротной оперативной базы в Киншасе в Гемену; б) увеличением объема перевозки топлива автотранспортом в связи с введением новых маршрутов доставки топлива (Кисангани-Буниа и Бени-Дунгу) для новой ротной оперативной базы в Гемене и двух пунктов временного размещения военных наблюдателей в западной части; и с) перевозкой оставшегося имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, а также личных вещей из Киншасы в Гому.

10. Дополнительные потребности в ресурсах по статье «Наземный транспорт» в размере 2,7 млн. долл. США возникли в результате урегулирования контрактных обязательств, связанных с доставкой топлива.

11. Сокращение потребностей в ресурсах в размере 15,4 млн. долл. США по статье «Военный и полицейский персонал» обусловлено главным образом более высокими прогнозируемыми средними показателями доли вакантных должностей, в том числе: прогнозируемая доля вакантных должностей военных наблюдателей составляет 9 процентов по сравнению с 5 процентами, предусмотренными в бюджете, а ставка суточных участников миссии за первые 30 дней с марта 2015 года сокращена на 38 процентов; прогнозируемая доля вакантных должностей полицейских Организации Объединенных Наций составляет 14 процентов по сравнению с 6 процентами, предусмотренными в бюджете; и прогнозируемая доля вакантных должностей полицейских Организации Объединенных Наций составляет 24 процента по сравнению с 1 процентом, предусмотренным в бюджете.

12. Миссия также стремилась по мере возможности перераспределить средства, в том числе посредством ограничения набора персонала рамками, необходимыми для удовлетворения лишь наиболее важных и срочных потребностей в течение оставшейся части текущего бюджетного периода. В результате этого показатели доли вакантных должностей в Миссии в период 2014/15 года возросли. Экономия средств по статье «Гражданский персонал» включает в себя: а) 7,7 млн. долл. США по статье «Международный персонал», поскольку прогнозируемый средний показатель доли вакантных должностей сотрудников категории специалистов и выше составляет 16 процентов по сравнению с показателем в 10 процентов, предусмотренным в бюджете; б) 3,3 млн. долл. США по статье «Добровольцы Организации Объединенных Наций», поскольку прогнозируемый средний показатель доли вакантных должностей составляет 14 процентов по сравнению с показателем в 7 процентов, предусмотренным в бюджете, и был введен мораторий на набор новых сотрудников и не предусматривается замена отъезжающих добровольцев Организации Объединенных Наций до конца года; и с) 1,2 млн. долл. США по статье «Персонал, предоставляемый правительствами», поскольку прогнозируемый средний показатель доли вакантных должностей составляет 48 процентов по сравнению с показателем в 30 процентов, предусмотренным в бюджете.

13. В целях перераспределения средств и сведения к минимуму общего прогнозируемого перерасхода Миссия ограничила все официальные поездки и расходы на услуги консультантов теми видами деятельности, которые оказывают непосредственное воздействие на осуществление мандата и удовлетворение неотложных оперативных потребностей.

14. С учетом обстоятельств, о которых говорится в настоящей записке, для обеспечения дальнейшей деятельности Миссии по осуществлению ее мандата крайне необходимы запрашиваемые для МООНСДРК дополнительные ассигнования с начислением взносов на 2014/15 финансовый год.

**15. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие решения:**

а) ассигновать сумму в размере 38 577 700 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в дополнение к сумме в размере 1 397 036 000 долл. США, уже ассигнованной на содержание Миссии в этот же период в соответствии с положениями резолюции 68/287 Генеральной Ассамблеи;

б) начислить сумму, указанную в пункте (а) выше, в дополнение к сумме в размере 1 397 036 000 долл. США, уже ассигнованной на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.

---